

## Aspects of Cha's artistic iconography: Study notes, 2004-2005

Source of all Cha's works: Constance M. Lewallen, *The Dream of the Audience: Theresa Hak Kyung Cha (1951-1982)* (Berkeley: University of California Press, 2001).

Plate 1. Untitled (contact sheet), 1982.



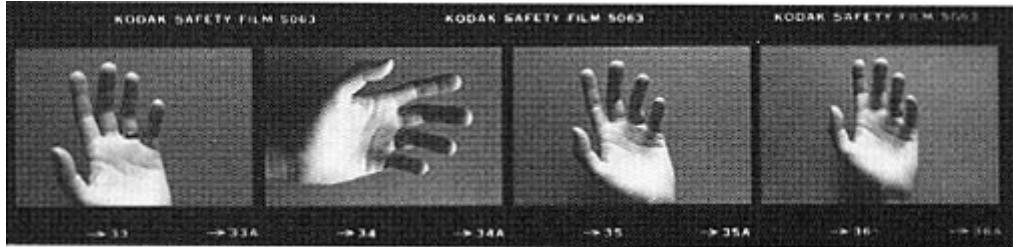


Plate 1 (a) Detail: Left hand, of Theresa Hak Kyung Cha.

From the contact sheet above the following works can be readily identified:

(b) Leonardo da Vinci, *La Giaconda*, oil on wood, 1503. Collection Louvre, Paris.

“Elitere Lyric Poetry”:

Veil. Voile. Voile de mariée. Voile de religieuse /

Behind the veil. Behind the veil of secrecy. Under  
the rose ala derobee beyond the veil  
voce velata veiled voice (*Dictée*, 127).

[Here see Raphael’s *La Donna velata*, c. 1514-16, oil on canvas. Collection Palazzo Pitti, Florence; also see plate 3 below.]

(c) Detail: Raphael:

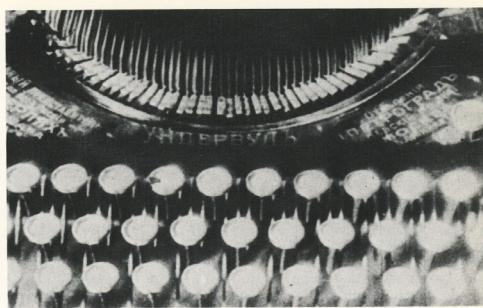
*Madonna del Granducca*, c. 1505, oil on panel. Collection Palazzo Pitti, Florence.

*Madonna della Sedia*, 1512-14, oil on panel. Collection Palazzo Pitti, Florence.

*Madonna with the Goldfinch*, c. 1506, oil on panel. Collection Uffizi, Florence.

## Pl. 2

- (a) Dziga Vertov, film still from *Man with a Movie Camera*, 1929: the typewriter as instance of machine aesthetic.



- (b) James Cha, *Cha's hands*, 1979: the typewriter gendered through synecdoche.



Plate 3 Left hand from end of “Elitere Lyric Poetry,” *Dictée*. See Marguerite Duras, “Les Mains négatives,” 1979

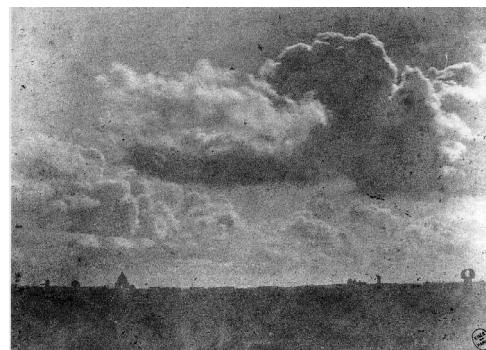
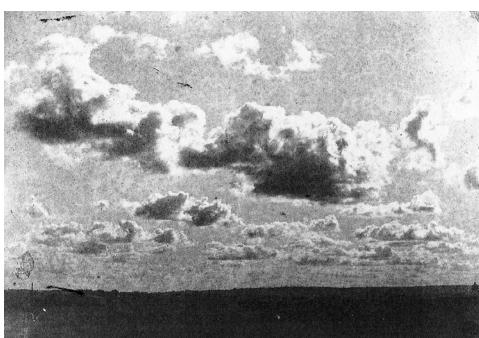
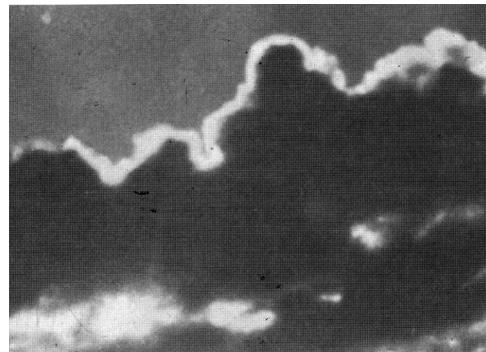
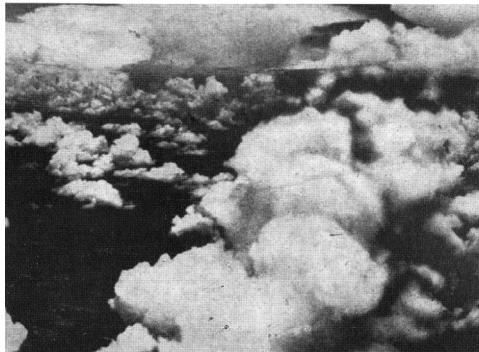


Plate 4

Theresa Hak Kyung Cha, *Exilée*, 1980 – photographs top left to right (a) and (b) by Richard Barnes.

- Eh! qu'aimes-tu donc, extraordinaire étranger?  
 - J'aime les nuages... les nuages qui passent... là-bas... là-bas... les merveilleux nuages!

Charles Baudelaire, “L’Etranger,” *Petits Poèmes en prose (Le Spleen de Paris)*, 1869.

(c) Marville, Photograph taken from the home of Charles Marville, 27 rue Saint-Dominique, c. 1855. Calotype.

(d) Marville, Photograph taken from the home of Charles Marville, 27 rue Saint-Dominique, c. 1855. Calotype.



Plate 5a Theresa Hak Kyung Cha, from *Aveugle Voix*, 1975 (photos: Trip Callaghan).

Plate 5b Korean Buddhist Monk in pre-death ritual, film still from *Spring, Summer, Fall, Winter and...Spring*, director, Kim Ki-Duk, Korea Pictures, 2003.





Plate 6 Dancer Myung Soo Kim's work based upon shamanic dance, form *Airirang: Korean Ritual Solos*, performed at Dance Theatre Workshop, New York, July 2005.





Plate 6 (b), (c), (d): Theresa Hak Kyung Cha, photographs of the performance *A Ble Wail*, 1975 (Photographs: Trip Callaghan).

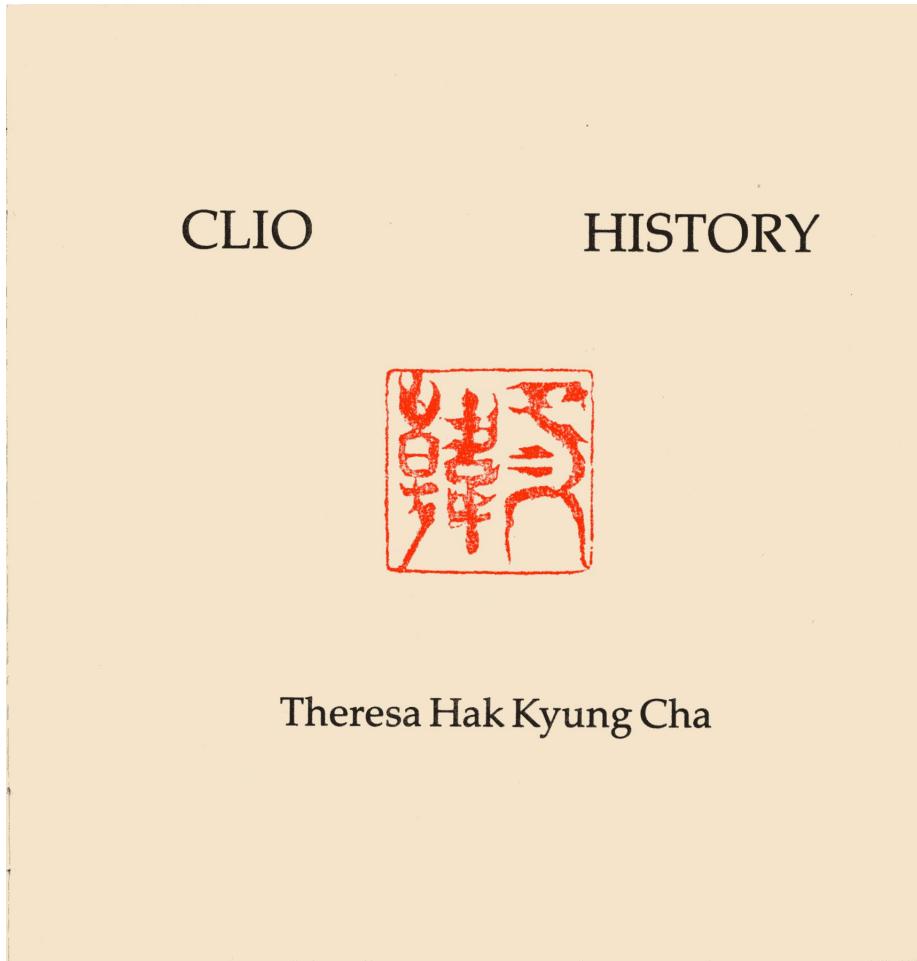


Plate 7 Frontispiece from *Clio History*, published as Wedge Pamphlet no. 8, 1982 in *Wedge*, nos. 3,4,5: Partial Texts: Essays and Fictions, 1983.